

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993

Tewerkstelling van personen die tot de risicogroepen behoren
(Overeenkomst geregistreerd op 27 augustus 1993
onder het nummer 33.661/CO/102.7)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik.

Onder « werknemers » verstaat men de arbeiders en de arbeiders.

Art. 2. Ten voordele van de betrokken sector zal er ten minste één persoon in dienst worden genomen die behoort tot de risicogroepen in uitvoering van de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992.

Daartoe zal de N.V. « Obourg Granulats » één werknemer in dienst nemen en opleiden die tot de risicogroepen behoort. Deze indienstneming gaat in op 1 januari 1993.

Art. 3. Deze indienstneming moet overeenstemmen met tenminste 0,15 pct. per jaar van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom.

Art. 4. Het paritair subcomité zal jaarlijks de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst evalueren en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid hiervan op de hoogte brengen.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1993 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1994.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai

Convention collective de travail du 24 juin 1993

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque
(Convention enregistrée le 27 août 1993
sous le numéro 33.661/CO/102.7)

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

Par « travailleurs » on entend les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. En faveur du secteur concerné, il sera procédé à l'engagement de au moins une personne appartenant aux groupes à risque en exécution de la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992.

A cet effet, la S.A. « Obourg granulats » engagera et formera un travailleur appartenant aux groupes à risque. Cet engagement prend cours le 1er janvier 1993.

Art. 3. Cet engagement doit correspondre au moins à 0,15 p.c. par an de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale.

Art. 4. Annuellement la Sous-commission paritaire évalue l'application de la présente convention collective de travail et en informera le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1993 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 1994.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 20 décembre 1993.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 315

[S-C — 35093]

10 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende het subsidiëringsbeleid van de investeringen in de zeehavens

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, inzonderheid artikel 39;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 16 juli 1993;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° havenbestuur : de steden Antwerpen, Gent, Oostende, Blankenberge en Nieuwpoort; de N.V. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen.

2° investering : de opdrachten van werken en leveringen, die aanleiding geven tot een vergroting van het patrimonium, of de vernieuwing, herbouw of renovatie van een structuur die technisch en/of economisch achterhaald is; hierbij worden ook opdrachten van diensten bedoeld, voor zover deze nodig zijn voor de realisatie van investeringen.

3° de minister : de Vlaamse minister die openbare werken onder zijn bevoegdheid heeft of de door hem daartoe gedelegeerde ambtenaar van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, departement Leefmilieu en Infrastructuur.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit worden de havens ingedeeld in twee categorieën :

— havens type A : dit zijn havens die gemiddeld een totaal zeegoederenverkeer van minimum 5 miljoen ton per jaar gerealiseerd hebben gedurende de drie jaar die voorafgingen aan het jaar waarin de subsidie wordt aangevraagd;

— havens type B : dit zijn de andere havens waarvan sprake is in artikel 1.

De indeling in types gebeurt op basis van de meest recente beschikbare officiële statistieken, met dien verstande dat hiertoe het zeegoederenverkeer van havengedeelten, die onder één havenbestuur ressorteren, samengeteld wordt.

HOOFDSTUK II. — *Het verlenen van subsidies*

Art. 3. Binnen de perken van zijn begrotingskredieten, kan de minister subsidies verlenen aan de havenbesturen voor het uitvoeren van investeringen in de haveninfrastructuur, die hij van algemeen belang oordeelt en mits hij de gunningsprocedure en de aanbestedingsdocumenten vooraf heeft goedgekeurd.

Art. 4. Voor de toepassing van dit besluit wordt de infrastructuur in een haven onderverdeeld in :

— de basisinfrastructuur : zeesluizen, havendammen, kaaimuren niet bestemd voor de overslag van goederen of vervoer van personen, primair wegennet, dokken (taluds en aanlegbaggerwerken, inbegrepen het ophogen van terreinen), zaten van spoorwegen, leidingsstroken enz.; groenschermen, bufferzones aan de rand van het havengebied..., telkens met hun aanhorigheden;

— de uitrustingsinfrastructuur : aanmeerinfrastructuur voor zee- en binnenschepen met het oog op de overslag van goederen of vervoer van personen zoals : kaaimuren, steigers, landingsbruggen, roll-on-roll-off-hellingen, enz..., evenals de lichte infrastructuur, zoals kaaiverhardingen, secundaire wegen naar en in de havens, telkens met hun aanhorigheden.

Art. 5. § 1. De subsidie voor basisinfrastructuur bedraagt maximum 100 % van het bedrag zoals bepaald in art. 6 in beide typen havens;

§ 2. De subsidie voor de aanleg van uitrustingsinfrastructuur bedraagt in havens van type A maximum 60 % van het bedrag zoals bepaald in artikel 6 en in de havens van type B maximum 80 % van het bedrag zoals bepaald in artikel 6;

§ 3. De subsidie voor de renovatie van bestaande uitrustingsinfrastructuur bedraagt maximum 80 % van het bedrag zoals bepaald in artikel 6.

Art. 6. § 1. Het bedrag dat voor de subsidiëring in aanmerking komt is :

1° het inschrijvingsbedrag, verhoogd met de contractuele herzieningen en met de B.T.W. voor zover deze laatste voor het havenbestuur een niet-terugvorderbare uitgave betekent;

2° de kosten van de onvoorziene wijzigingen of omstandigheden waarmee de minister of de gedelegeerde ambtenaar zijn instemming heeft betuigd;

3° het voorafgaand onderzoek (bv. geotechnisch, planologisch, economisch, ecologisch onderzoek), dat nodig is voor de uitvoering der werken en waarmee de minister of de gedelegeerde ambtenaar vooraf zijn instemming heeft betoond;

4° de kosten voor de ontwerpstudie voor zover deze, omwille van de uitzonderlijke aard of omvang ervan door derden dient te worden verricht; in dit geval is het voorafgaand akkoord van de minister of de gedelegeerde ambtenaar vereist.

§ 2. Er worden geen subsidies verleend voor investeringen kleiner dan :

1 miljoen BF voor havens van type A;

250 000 BF voor havens van type B.

Art. 7. § 1. De subsidie dient principieel toegekend te zijn voordat de gunningsprocedure begonnen wordt. Bij de aanvraag moet een technische en sociaal-economische verantwoording gevoegd worden, waaruit blijkt dat de investering het algemeen belang dient.

Ingeval de minister vaststelt dat de subsidieaanvraag steunde op ongegronde argumenten of dat de opgelegde voorwaarden niet gerespecteerd werden, kan hij de verleende subsidie geheel of gedeeltelijk terugvorderen.

§ 2. Bij zijn aanvraag moet het havenbestuur aantonen hoe het zijn aandeel in de investeringen zal dekken, hetzij door inschrijving in zijn begroting, hetzij door een beroep te doen op een derde.

§ 3. De gesubsidieerde investeringen worden uitgevoerd door de havenbesturen als bouwheer onder toezicht van de minister. Er kan tussen het havenbestuur en het gewest afgesproken worden dat de diensten van het Vlaamse Gewest de leiding van de werken op zich nemen.

HOOFDSTUK III. — *Voorschottenregeling*

Art. 8. Voor de uitbetaling van de subsidies kan de minister voorschotten verlenen lastens hetzelfde begrotingsartikel waarop de subsidies verleend worden.

Deze voorschotten kunnen slechts verleend worden binnen de perken van de beschikbare kredieten en mits de bepalingen en de voorwaarden, vastgelegd in dit besluit, nageleefd worden.

Art. 9. De voorschotten kunnen aan de opdrachtgever betaald worden :

a) tot een bedrag van in totaal maximum 30 % van de vast toegekende toelage bij ontvangst van eensluidend verklaard afschrift van het aan de aannemer betekend bevel tot aanvang van de werken;

b) tot een bedrag van in totaal maximum 60 % van de vast toegekende toelage, eventueel aangepast aan het bedrag van de vastleggingen in meer of in min verricht sedert de datum van de vaste belofte tot toelage, wanneer het bedrag van de uitgevoerde werken blijkens de vorderingsstaten, met inbegrip van de herzieningen, 75 % van het onder sub a) bedoelde voorschot overschrijdt;

c) tot een bedrag van in totaal maximum 90 % van de vast toegekende toelage aan te passen zoals voorzien in sub b) wanneer het bedrag van de uitgevoerde vorderingsstaten met inbegrip van de herzieningen 75 % van het gecumuleerde voorschot bedoeld in sub b) overschrijdt.

d) tot het bedrag van 100 % na overlegging van het bewijs van saldobetaling door havenbestuur aan de aannemer, en nadat de minister ingestemd heeft met de financiële afrekening van de aaneming.

Art. 10. Voor de vlote uitvoering van de subsidiëring wordt door het havenbestuur per gesubsidieerd project een afzonderlijke financiële rekening geopend binnen de gecentraliseerde staat van de Vlaamse decentrale instellingen. Bij afsluiting van de rekening komt het saldo, met inbegrip van de creditintresten, ten gunste van het Vlaamse Gewest.

Art. 11. De bedragen van de voorschotten worden afgerond tot het lager liggend duizendtal.

Art. 12. De krachtens dit besluit verleende voorschotten mogen niet aangewend worden voor enig ander doel dan waarvoor de belofte van toelage werd verleend.

Misbruik kan bestraft worden met terugvordering van de reeds verleende voorschotten, in voorkomend geval te vermeerderen met een forfaitaire administratieve boete van vijftien ten honderd en met de wettelijke verwijlntrest. Alle bedragen, met inbegrip van de boete en de intrest, zijn onmiddellijk en zonder ingebrekestelling opeisbaar lastens de ontvanger van de toelage.

Herhaling kan aanleiding geven tot nietigverklaring van het recht op de toelage en terugvordering van de reeds uitgekeerde bedragen, onverminderd het tweede lid van dit artikel, en met toepassing van de vermeerdering, bepaald in hetzelfde lid, alsook onverminderd het bepaalde in artikel 7, § 1, eerste lid, van dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — Inwerkingtreding van dit besluit

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Art. 14. De Vlaamse minister bevoegd voor de openbare werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 november 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken,
Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,
Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 315

[S-C — 35093]

10 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand concernant la politique de subvention des investissements dans les ports maritimes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant les mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 39;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 16 juillet 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Définitions

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° administration portuaire : les villes d'Anvers, de Gand, d'Ostende, de Blankenberge et de Nieuport; la « N.V. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen ».

2° investissement : les marchés de travaux et de fournitures qui donnent lieu à un agrandissement du patrimoine, ou au renouvellement, à la reconstruction ou à la rénovation d'une structure qui est dépassée du point de vue technique ou économique; sont également visés à ce sujet, les marchés de services pour autant que ceux-ci soient nécessaires à la réalisation d'investissements.

3° le ministre : le ministre flamand ayant les travaux publics dans ses attributions ou le fonctionnaire du ministère de la Communauté flamande, département de l'Environnement et de l'Infrastructure qu'il a délégué à cet effet.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, les ports sont subdivisés en deux catégories :

— ports du type A : les ports ayant réalisé en moyenne un transport total de marchandises par mer d'au moins 5 millions de tonnes pendant les trois années précédant l'année pendant laquelle la subvention a été demandée;

— ports du type B : les ports autres que ceux dont question dans l'article 1er.

La subdivision en types se fait sur base des statistiques officielles les plus récentes, étant entendu que le transport de marchandises par mer de parties de port, relevant une administration portuaire, soit cumulé.

CHAPITRE II. — L'octroi de subventions

Art. 3. Dans les limites de ses crédits budgétaires, le ministre peut octroyer des subventions à des administrations portuaires pour l'exécution d'investissements dans l'infrastructure portuaire qu'il juge d'utilité générale, et à condition qu'il ait approuvé la procédure d'attribution et les documents d'adjudication.

Art. 4. Pour l'application du présent arrêté, l'infrastructure dans un port est subdivisée en :

— l'infrastructure de base : écluses maritimes, digues portuaires, murs de quai non-destinés au transbordement de marchandises ou au transport de personnes, réseau routier primaire, bassins (taluds et travaux de dragage d'aménagement, y compris le remblai de terrains), assises de chemins de fer, tracés de conduites, etc...; écrans verts, zones tampon aux limites du territoire portuaire..., chacuns(unes) avec leurs attenances.

— l'infrastructure d'équipements : l'infrastructure d'amarage des navires maritimes et intérieurs en vue du transbordement de marchandises et du transport de personnes telle que : murs de quai, appontements, ponts de débarquement, pentes « roll-on-roll-off », etc..., ainsi que l'infrastructure légère tels que les revêtements de quai, voirie secondaire de et vers les ports, chacuns(unes) avec leurs attenances.

Art. 5. § 1er. La subvention pour l'infrastructure de base s'élève au maximum à 100 % du montant tel qu'il est déterminé dans l'article 6 pour les deux types de port;

§ 2. La subvention pour l'aménagement pour une infrastructure d'équipement dans les ports du type A s'élève au maximum à 80 % du montant tel qu'il est déterminé dans l'article 6 et dans les ports du type B, au maximum à 80 % du montant tel qu'il est déterminé dans l'article 6;

§ 3. La subvention pour la rénovation des équipements existants s'élève au maximum à 80 % du montant tel qu'il est déterminé dans l'article 6.

Art. 6. § 1er. Le montant entrant en ligne de compte pour une subvention comprend :

- 1° le montant d'inscription, majoré des révisions contractuelles et de la T.V.A. pour autant que cette dernière constitue une dépense irrécouvrable pour l'administration portuaire;
- 2° les frais de modifications ou de circonstances imprévues pour lesquels le ministre ou son fonctionnaire délégué a marqué son accord;
- 3° les études préalables (p.ex. études géotechniques, planologiques, économiques, écologiques) nécessaires pour l'exécution des travaux et pour lesquelles le ministre ou son fonctionnaire délégué a marqué son accord;
- 4° les frais pour l'étude du projet pour autant que celle-ci doit être conduite par tiers en raison de sa nature ou de son ampleur exceptionnelle; dans ce cas, le ministre ou son fonctionnaire délégué doit préalablement marquer son accord.

§ 2. Aucune subvention n'est octroyée pour des investissements inférieurs à :

- 1 million FB pour les ports du type A;
- 250 000 FB pour les ports du type B.

Art. 7. § 1er. La subvention doit, en principe, être octroyée avant que la procédure d'attribution n'ait été entamée. A la demande doit être jointe une justification technique et socio-économique dont il ressort que l'investissement sert l'intérêt général.

Lorsque le ministre constate que la demande de subvention a été basée sur des arguments non fondés ou que les conditions imposées n'ont pas été respectées, il peut entièrement ou partiellement réclamer la subvention octroyée.

§ 2. Lors de sa demande, l'administration portuaire doit justifier de quelle façon elle couvrira sa part des investissements, soit par inscription à son budget, soit en faisant appel à des tiers.

§ 3. Les investissements subventionnés sont exécutés par les administrations portuaires en tant que maître d'ouvrage sous la supervision du ministre. Entre l'administration portuaire et la région il peut être convenu que les services de la Région flamande assument la conduite des travaux.

CHAPITRE III. — Modalités relatives aux avances

Art. 8. En ce qui concerne le paiement des subventions, le ministre peut accorder des avances à charge du même article du budget sur lequel les subventions sont octroyées.

Ces avances ne peuvent être octroyées que dans les limites des crédits disponibles et lorsque les dispositions et les conditions fixées par le présent arrêté sont respectées.

Art. 9. Les avances peuvent être payées au donneur d'ordre :

- a) à concurrence d'au maximum 30 % au total de la subvention fixe à la réception d'une copie déclarée conforme de l'ordre de commencement des travaux notifié à l'entrepreneur;
- b) à concurrence d'au maximum 60 % au total de la subvention fixe, éventuellement adaptée au montant des engagements en plus ou en moins faits à partir de la date de la promesse formelle de subvention, lorsque le montant des travaux exécutés tel qu'il ressort des états d'avancement dépasse de 75 % l'avance visée sous « sub a) »;
- c) à concurrence d'au maximum 90 % au total de la subvention fixe, à adapter comme prévu dans « sub b) », lorsque le montant des états d'avancement exécutés, y compris les révisions, dépasse de 75 % l'avance cumulée visée sous « sub b) »;
- d) à concurrence de 100 % sur production de la preuve de paiement du solde par l'administration portuaire à l'entrepreneur, et après que le ministre se soit déclaré d'accord avec le règlement financier de l'entreprise.

Art. 10. Afin de faciliter la procédure de subvention, l'administration portuaire ouvrira un compte financier auprès d'une trésorerie centrale regroupant les institutions flamandes décentralisées. A la clôture du compte, la Région flamande bénéficiera du solde, y compris les intérêts créditeurs.

Art. 11. Les montants des avances sont arrondis au millier inférieur.

Art. 12. Les avances octroyées en vertu du présent arrêté ne peuvent pas être utilisées à d'autres fins que celles pour lesquelles la promesse de subvention a été faite.

Les abus peuvent être sanctionnés par le recouvrement des avances déjà octroyées, à majorer le cas échéant d'une amende administrative forfaitaire de quinze pourcent et de l'intérêt de retard légal. Tous les montants, y compris l'amende et l'intérêt, sont immédiatement exigibles à charge du bénéficiaire de la subvention.

La récidive peut donner lieu à la déclaration de nullité du droit à la subvention et à la réclamation des montants déjà payés, sans préjudice du deuxième alinéa du présent article, et avec application de la majoration, déterminée dans le même alinéa, et sans préjudice des dispositions de l'article 7, § 1er, premier alinéa du présent arrêté.

CHAPITRE IV. — Entrée en vigueur du présent arrêté

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 14. Le Ministre flamand ayant les travaux publics dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 novembre 1993.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics,
de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,
Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER